



**WWSF  
Prize**

Women's Creativity  
in Rural Life®



**Teresa de Jesus RAFAEL**  
**The Americas – Guatemala**  
Laureate 1996

**WWSF Prize for Women's Creativity in Rural Life ©**

Teresa fled to Mexico after both her husband and father were killed by the army. Once there, she founded a refugee women's organization, Mama Maquin, that grew into a political force of which she is a regional coordinator. She educates both women and men about women's rights and organizes the village women of Cuarto Pueblo in community projects such as literacy programs, corn-grinding mills, and child-care centers. She is a leader and an international human rights activist who simultaneously cultivates her land single-handedly and raises her children.

**Mayan farmer and political activist.**

**WWSF Prix pour la créativité des femmes en milieu rural ©**

Après que son mari, puis son père furent tués par l'armée, Teresa s'enfuit au Mexique où elle fonda l'organisation de réfugiées « Mama Maquin » qui devint une force politique et dont elle fut élue coordinatrice. Elle instruit tant les hommes que les femmes au sujet des droits des femmes et organise des activités communautaires dans le village de Cuarto Pueblo : programmes d'alphabétisation, moulins à maïs, centres de soins, etc. C'est une vraie militante, qui travaille sa terre toute seule tout en élevant ses enfants.

"By honoring a woman, we honor a whole nation."  
"En honorant une femme, on honore toute une nation."